

HYUNDAI



H-CDM8046



CD/MP3 RECEIVER

CD/MP3-РЕСИВЕР

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

Table of contents

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Table of contents	2	Auto/Manual tuning	11
Before you start	3	Programming tuner stations	11
Utilization of the product	3	Automatic store/preset scan	11
Important safeguards	3	Mono/Stereo control	11
Installation/Connection	4	RDS function	11
Installation	4	AF (Alternative Frequencies) function ...	11
General notes	4	TA (Traffic Alarm) function	11
Din Front/Rear-Mount	4	PTY (Program Type)	12
1. DIN front-mount (Method A)	4	Other parameter setting	12
Dismantling the unit	4	REG function	12
Trim frame installation	5	EON function	12
2. DIN rear-mount (Method B)	5	Disc/USB/SD/MMC operations	13
Detachable control panel	5	USB/SD/MMC notes	13
Anti-theft system	5	Inserting a memory card/USB device ...	13
Connection	6	Insert/Eject disc	13
Connection diagram	6	Play/pause	13
ISO Connection table	6	Fast forward/rewind	13
Operation	7	Previous/next track/folder	13
Control elements	7	Scanning tracks	13
Front panel	7	Repeat	13
Inner panel	7	Random playback	13
Remote controller	8	MP3 track search	13
Changing the battery	8	General information	15
Use of Remote Control	8	Handling compact discs	15
LCD layout	9	Cleaning discs	15
General operations	10	Cleaning the unit body	15
Reset the unit	10	Accessories	15
Power on/off	10	Troubleshooting guide	16
Volume control	10	Specification	17
Setting the sound parameters	10		
Beep function	10		
Sound mute	10		
Mode select	10		
Display	10		
Loudness	10		
Equalizer	10		
AUX in jack	10		
Radio operations	10		
Band select	10		

Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Important safeguards

- Read carefully through the manual to familiarize yourself with this unit.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions. Do not allow persons who have not read through this manual to use this unit.

- “CLASS 1 LASER PRODUCT”

This product contains a laser diode of higher class than 1. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids or dust. Protect this unit from moisture.
- Make sure that foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- The beginning of operation is the moment of the unit installation. Before use the device in winter it is recommended to heat up the passenger compartment during 20 seconds or to the operation temperature.
- Using the unit with the temperature that goes beyond the operation temperature greatly

decreases the operation resource of the screen and other components of the unit and can result in an outage.

- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please ensure it before installation.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Let a qualified technician check the system.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest service center.

Installation/Connection

Installation

General notes

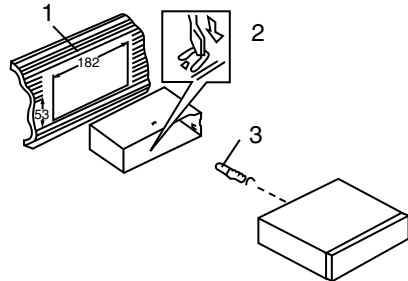
- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring and make sure that the unit works properly.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit may not perform properly.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

Din Front/Rear-Mount

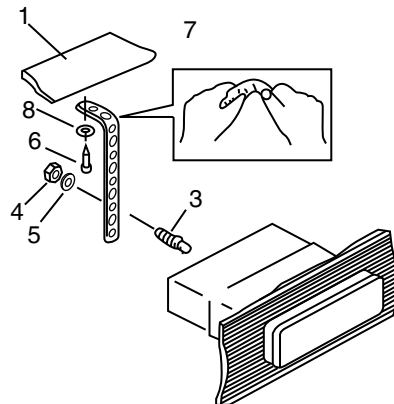
This unit can be properly installed either from 'Front' (conventional DIN Front-mount) or 'Rear' (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw Holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

1. DIN front-mount (Method A)

1. Car dashboard
2. Sleeve
3. Screw
4. Nut (5 mm)
5. Spring washer
6. Screw (5 x 25 mm)
7. Metal strap
8. Flat washer



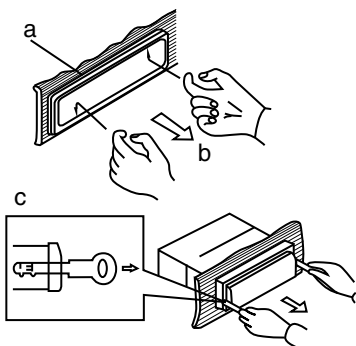
1. Install the sleeve into the dashboard; ensure it is installed with the correct side and there are no obstacles (wires, dashboard elements, etc) for the unit installation.
2. After installing the sleeve into the dashboard, bend tabs fitting to the size of the dashboard to fix the sleeve in place.
3. Use the metal strap to fix the rear side of the unit. Determine a place for fixing and install the strap as shown in the picture. You can bend the strap to the needed angle with your hands.
4. Make the necessary wire connections. Ensure the connections are correct.
5. Install the unit into the sleeve until the side locks are fixed.



Dismantling the unit

a – Trim frame

- b – Frame uninstall direction
- c – Release key insertion



1. Switch off the unit and detach the front panel.
2. Insert your fingers into the groove in the front side of the trim frame (apply some effort to detach the frame). Pull the frame to detach it.
3. Insert the supplied release keys into the both sides of the unit body to click, as shown in the picture. To extract the unit from the dashboard, pull the release keys or the unit body to pull it out. Before detaching the unit, ensure it is not fixed with the metal strap.

Trim frame installation

To install the trim frame, press it to the unit body and push it to fix it in place. This should be done before installing the front panel; otherwise you are not able to install the trim frame. When the trim frame being installed, the side with the groove should face down and fixed first.

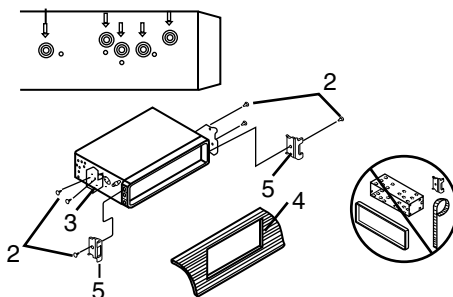
2. DIN rear-mount (Method B)

For this method, use the screw holes in the lateral sides of the unit. Fix the unit with the help of the factory radio mounting brackets.

1. Select a position in which the screw holes of the brackets (3) are aligned with the screw holes in the unit body, and screw in two screws (2) in each side.
2. Screw.
3. Factory radio mounting brackets.

4. Vehicle dashboard.
5. Lock (remove this part).

The outer trim frame and mounting sleeve are not used for method of installation.



Detachable control panel

Insert the right locker of the body into the fixing hole on the right side of the panel, then press on the left part of the panel until a click.

To detach the front panel, press RELEASE button. Then pull the panel towards yourself.

The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks. The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.

Anti-theft system

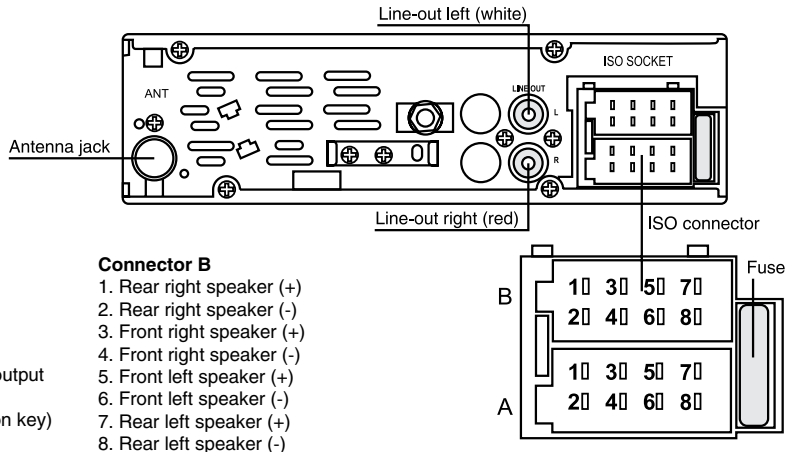
The front panel of this unit can be stored in the included protective case when not in used and carried away when you leave the vehicle to deter theft.

Switch off the power of the unit. Detach the front panel, then put it to the protective case and take it with you.

Installation/Connection


Connection

Connection diagram



ISO Connection table

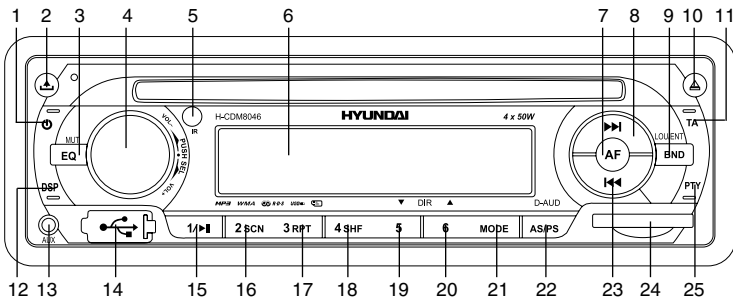
Location	Function	
	Connector A	Connector B
1	-	Rear right (+) - Purple
2	-	Rear right (-) - Purple/Black
3	-	Front right (+) - Grey
4	Battery +12V/Yellow	Front right (-) - Grey/Black
5	Power antenna/Blue	Front left (+) - White
6	-	Front left (-) - White/Black
7	Ignition/Red	Rear left (+) - Green
8	Ground/Black	Rear left (-) - Green/Black

 Power antenna wire is intended for power supply of the antenna and for remote control of an additional amplifier.

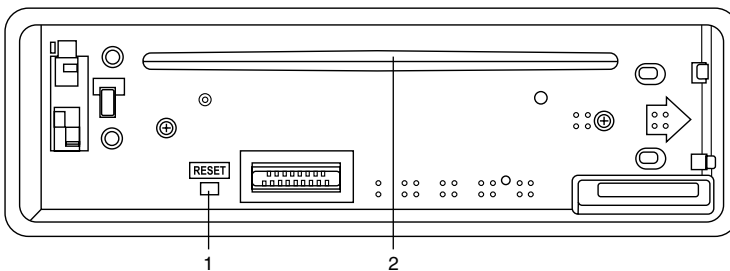
Control elements

Front panel


1. POWER button
2. RELEASE button
3. MUT/EQ button
4. VOL knob/SEL button
5. IR sensor
6. Display
7. AF button
8. ►► button
9. LOU/ENT/BND button
10. EJECT button
11. TA button
12. DSP button
13. AUX in jack
14. USB port
15. 1/►► button
16. 2/SCN button
17. 3/RPT button
18. 4/SHF button
19. 5/DIR▼ button
20. 6/DIR▲ button
21. MODE button
22. D-AUD/AS/PS button
23. ◀◀ button
24. Memory card slot
25. PTY button



Inner panel

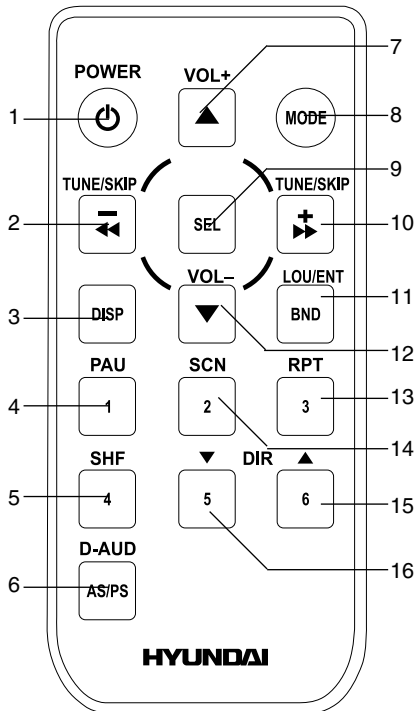


1. RESET button (hole)
2. Disc slot

 Pressing RESET hole will erase the clock setting and stored stations.

Operation

Remote controller



1. POWER button
2. TUNE/SKIP- button
3. DISP button
4. 1/PAU button
5. 4/SHF button
6. D-AUD/AS/PS button
7. VOL+ button
8. MODE button
9. SEL button
10. TUNE/SKIP+ button
11. LOU/ENT/BND button
12. VOL- button
13. 3/RPT button
14. 2/SCN button
15. 6/DIR▲ button
16. 5/DIR▼ button

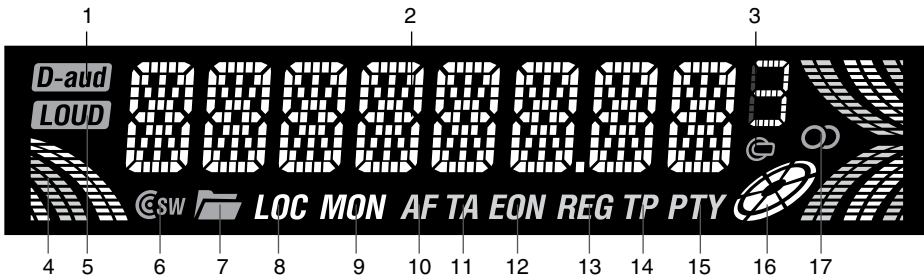
Changing the battery

Press the catch and at the same time pull out the battery tray. Insert the 1 x lithium battery, type CR 2025 3V battery with the stamped (+) mark facing upward. Insert the battery tray into the remote control.

Use of Remote Controller

- Use the remote control within 7 meters from the IR sensor of the unit, and keep it within +/-30° angle.
 - Always keep the battery out of the reach of children. Children may swallow it.
 - If the remote control will not be in use for a month, it is recommended that you remove the battery.
 - Do not disassemble or heat the battery.
 - Do not dispose of battery into any fire source.

LCD layout



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Digital audio indicator | 10. AF function indicator |
| 2. Digit display | 11. TA function indicator |
| 3. Inserted disc indicator | 12. EON function indicator |
| 4. Equalizer graphic indicator | 13. REG function indicator |
| 5. Loudness indicator | 14. TP function indicator |
| 6. Subwoofer indicator (not active) | 15. PTY function indicator |
| 7. MP3 indicator | 16. Disc playback indicator |
| 8. Local reception indicator | 17. Stereo indicator |
| 9. Mono mode indicator | |

Operation

General operations


Reset the unit

Operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.

Press RELEASE button on the panel to open the panel and press RESET button to restore the unit to its original factory settings.

Power on/off

Press any button (except RELEASE and EJECT) to turn on the unit. Press POWER button to switch the unit off.


 After the unit is off, the volume level and radio current settings will be memorized, and when you turn the unit on it will resume the stored status you previously set.

Volume control

Rotate VOL knob on the panel or press VOL+/- buttons on the RC to adjust the volume level.

Setting the sound parameters

Press repeatedly VOL knob on the panel or SEL button on the RC to select an audio setting: VOL (volume) => BAS (bass) => TRB (treble) => BAL (balance) => FAD (fader). Rotate VOL knob on the panel or press VOL+/- buttons on the RC to adjust each setting.

 If you don't adjust the setting within several seconds after selecting the desired setting, the unit will automatically return to the current mode being displayed.

Beep function

Press and hold SEL button on the RC or on the panel; BEEP OFF (ALL/2ND) is displayed. Rotate VOL knob to select:

BEEP OFF: No beep sound is heard when buttons are pressed.

BEEP ALL: Beep sound is heard when any button is pressed.


BEEP 2ND: Beep sound is heard when a button is pressed and held.

Sound mute

Press and hold EQ/MUT button to turn the sound off. Press and hold it again or rotate VOL knob on the panel or press VOL+/- buttons on the RC to resume sound.

Mode select

Press MODE button repeatedly to select: Radio => CD => USB => Card => AUX.

 CD, Card and USB modes are only available if corresponding media device is in the unit.

Display

Press DSP button on the panel or DISP button on the RC repeatedly to see current tuning information, such as: Clock, PS, Frequency, PTY, ID3-tag. The sequence may vary depending on the current mode and RDS availability.

Loudness

Press and hold LOU/ENT/BND button to amplify bass output. Press and hold it again to switch loudness off.

Equalizer

Press EQ/MUT button repeatedly to select an equalizer mode: FLAT => CLASSIC => POP => ROCK => DSP OFF.

AUX in jack

AUX-in jack is intended for connecting an external audio or video equipment to amplify the sound. If connection is made correctly, the audio signal from the external source will be translated through the acoustics of the head unit. This enables to adjust the volume and quality of the sounding. For example, you can connect an MP3-player to listen to tracks using the car acoustic system.

Radio operations

Band select

In Radio mode, press repeatedly LOU/ENT/

BND button to select your desired radio band: FM1, FM2, FM3, AM (MW). In each set of the bands you can store up to 6 preset stations, making total 24 preset memory stations.

Auto/Manual tuning

Auto tuning: Press ◀◀ or ▶▶ button on the panel or TUNE/SKIP- or TUNE/SKIP+ button on the RC. The radio will seek to the nearest up or down strong and clear frequency station. Repeat this action to seek for other desired stations. While seeking, to stop auto tuning press one of the above mentioned buttons.

Manual tuning: Press and hold ◀◀ or ▶▶ buttons on the panel or TUNE/SKIP- or TUNE/SKIP+ button on the RC until MANUAL is displayed. Then press repeatedly these buttons to change the frequency step by step.

Programming tuner stations

There are 6 numbered preset buttons on the panel and RC, under which you can store and recall stations for each band. Select the needed station, then press and hold a number button. The station will be saved in the memory under the corresponding number. To recall a stored station, press the corresponding number button.

Automatic store/preset scan

Automatic store: press and hold D-AUD/AS/PS button. The radio will automatically store 6 strongest available stations to the 6 preset memories of the 3 FM bands or 1 AM band (depending on which one is current). To stop auto store, press this button again.

Preset scan: Press D-AUD/AS/PS button, the receiver will scan the saved stations in the current band.

Mono/Stereo control

Press and hold SEL button on the RC or on the panel; then press it repeatedly until the display shows AREA EUR (USA). Turn VOL knob or press VOL+/- buttons on the RC to select AREA USA. Now press and hold AF button to select mono or stereo reception mode.

Improvement of reception of distant stations can be done by selecting mono mode, which may cut down some reception noise.

RDS function

RDS (Radio Data System) service availability varies with areas. Please understand if RDS service is not available in you area, the following service is not available either.

AF (Alternative Frequencies) function

Press AF button to turn the AF function on or off.

When the radio signal strength is poor, enabling the AF function will allow the unit to automatically search another station with the same PI (Program Identification) as the current station but with stronger signal strength, so that you do not have to retune the stations when driving between different transmitter coverage areas.

When AF symbol is on, it means RDS information is received; when AF symbol is flashing, it means RDS information is not yet received.

TA (Traffic Alarm) function

Press TA button to turn TA function on or off.

- When TA function is activated, it will search the station with TA information automatically. If there is no TA information, it will search the station with TP information automatically, if there is no TP information either, it will return to the previous station after searching.

- When receiving the station with TP information but without TA information, TP icon is on and TA icon keeps blinking; when receiving the station with TP and TA information, both TP and TA icons are on.

- When playing in other mode and TA information is received, it will change to the radio mode automatically. After playing over, it will return to the previous mode. Press TA button once to ignore the received TA information, press the button twice to turn off the function.

Operation

PTY (Program Type)

- Press PTY button to show the music type. Then press 1 - 6 number buttons to choose different music programs available.
- Press PTY button twice to show the speech type program. Then press 1 - 6 buttons to choose different speech programs. Each number button will show 3 different speech programs for you to choose (see table below).

Button	Music group	Speech group
1	Pop, Rock	News, Affairs, Info
2	Easy, Light	Sport, Educate, Drama
3	Classics, Others	Culture, Science, Varied
4	Jazz, Country	Weather, Finance, Children
5	Nation, Oldies	Social, Religion, Phone IN
6	Folk	Travel, Leisure, Document

When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information, and stops if the corresponding PTY information is detected. During 1 loop, if desired PTY is not found, the unit will return to previous mode. Press PTY button for the third time to switch the PTY function off.

Other parameter setting

To choose the corresponding parameter, press and hold SEL button, and then press it repeatedly until the display shows the needed parameter. Turn VOL knob or press VOL+/VOL- buttons on the RC to choose the needed value. After choosing, please leave the unit idle to activate the changes.

TA SEEK/TA ALARM

In TA SEEK mode, the unit will seek for traffic announcement program when TA is

pressed; in TA ALARM the unit does not retune to TA information.

PI SOUND/MUTE

PI sound refers to the reception noise when the AF function tries to scan alternative frequency.

RETUNE S/L - SHORT/LONG

“Retune” refers to the time period the unit allows for radio scan when reception is interrupted. “S” represents a long time period of 30 seconds, and “L” represents a short time period of 90 seconds.

MASK DPI/MASK ALL

During MASK DPI mode, the unit will mask only the AF which has different PI, this is the default mode; during MASK ALL mode, the unit will mask the AF which has different PI and no RDS signal with high field strength.

REG (Regional) function

Press and hold SEL button on the RC or on the panel; then press it repeatedly until the display shows AREA EUR (USA). Turn VOL knob or press VOL+/- buttons on the RC to select AREA EUR. Now press and hold AF button to select REG on or off.

Default setting is off for REG.

- When REG is enabled (on), the receiver accepts regional variants of the tuned station with REG icon turned on.
- When REG is disabled (off), the receiver ignores regional variants.

EON function

Press and hold TA button to select EON TA LOCAL or EON TA DX. This is to reduce unwanted EON TA switching, which EON TA information was received from current station and the radio switched to that EON linked station, but no information could not be received because the EON linked station is located too far from that area. So the radio is switched back to current station again. In above operation, a customer listens to a wrong program or mute sound for a while.

- EON TA LOCAL: When the filed strength

level of EON linked is less than threshold level, the radio does not switch that station, and a customer can hardly listen to any disturbances. When EON TA LOCAL mode is selected, "EON TA LO" is displayed for a few seconds.

- EON TA DISTANCE: EON TA switch is tried to implemented by the information of current station. When EON TA DISTANCE mode is selected, "EON TA DX" is displayed for a few seconds.

Disc/USB/SD/MMC operations

USB/SD/MMC notes

USB format supports 1.1. Capacity: up to 8 GB.

For correct and satisfactory operation, licensed SD/MMC memory cards of famous brands should be used with this unit. Avoid using memory cards of unknown brands. Capacity: up to 8 Gb.

Inserting memory card/USB device

- Insert an SD/MMC card or a USB device into memory card slot or USB socket (behind the rubber cover). Then the playing mode will be changed into Card or USB mode automatically. The first card/USB track playback will start.

- When SD/MMC card and USB device are both inserted into their compartment or socket, the playing mode will be changed into the mode of the later one. Before disconnecting the card/USB from the unit, switch the unit to another mode.

Insert/eject discs

- Insert a disc into the disc slot with label side up. The disc will be automatically loaded into the unit. Playback will start. For MP3 discs, the first file in the root folder will be played. If an MP3 file has ID3-tag information in the supported ID3 format, such information will be displayed on the LCD while playback.

- Press EJECT button to eject the disc from the slot. If the disc is not removed from the slot

within several seconds, it will be automatically loaded into the slot again.

Play/pause

To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc information before proceeding. Press 1/▶|| button to pause the disc playback. Press this button again to resume playback.

Previous/next track/folder

Press ◀◀▶▶ buttons on the panel or TUNE/SKIP+ or TUNE/SKIP- buttons on the RC to go to the previous or next track. Press 6/DIR▲ and 5/DIR▼ buttons to advance to the next or previous folder (if the disc contains folders).

Fast forward/rewind

Press and hold ▶▶▶ button on the panel or TUNE/SKIP+ button on the RC to fast forward. Press and hold ◀◀◀ button on the panel or TUNE/SKIP- button on the RC to fast reverse. Release the button when the desired location is found.

Scanning tracks

Press 2/SCN button to play the first several seconds of each track. Press this button again to cancel into playback playback.

Repeat

Press 3/RPT button to repeat the same track continuously. Press this button again to stop repeating.

Random playback

Press 4/SHF button to play all the tracks in random order. Press the button again to stop random play.

MP3 track search

The search modes only works with MP3 discs, USB and memory cards with MP3 files. Cancel random, repeat and scan functions before searching.

- Searching Track Directly


Operation

Press D-AUD/AS/PS button once. The unit enters "Searching track directly" mode. The unit searches the track selected by VOL knob or VOL+/VOL- buttons on the RC. If selected 3-digit number of track, the unit searches the track at once. If selected 2 or 1 digits, the unit waits for several seconds for LOU/ENT/BND button to be pressed. The unit searches the track after a few seconds, even if LOU/ENT/BND button is not pressed.

- Searching Directory or File Name



Press D-AUD/AS/PS button twice. It enters "Searching Directory or File Name" mode.


Rotate VOL knob or press VOL+/- buttons on the RC to select the characters A to Z, blank, 0 to 9, _, -, +. Press SEL button to confirm entry of each character. When the whole name is input, press LOU/ENT/BND button to start the title search.

In case the selected title is a directory name, display will show (' '); then press  buttons on the panel or TUNE/SKIP+ or TUNE/SKIP- buttons on the RC to list all songs under this directory and select the title. Press LOU/ENT/BND button to confirm and start playback.

Repeat the above steps if the newly selected title is again a directory.



- Searching From Root Directory

Press D-AUD/AS/PS button 3 times. The unit searches file or directory from root by pressing  buttons on the panel or TUNE/SKIP+ or TUNE/SKIP- buttons on the RC. Display will list all available directories and tracks. Select the desired directory/track by pressing  buttons on the panel or TUNE/SKIP+ or TUNE/SKIP- buttons on the RC and press LOU/ENT/BND button to confirm. If the selected title is a track, it starts to play.

If the selected title is a directory name, display will show (' '), then rotate  buttons on the panel or TUNE/SKIP+ or TUNE/SKIP- buttons on the RC to list all tracks under this directory and select the title. Press LOU/ENT/BND button to confirm and start the play.

Repeat the above steps if the newly selected title is again a directory.

- Searching From Current Directory

Press D-AUD/AS/PS button 4 times. The unit searches file or directory from current directory by pressing  buttons on the panel or TUNE/SKIP+ or TUNE/SKIP- buttons on the RC. The current directory name is displayed for a second and the currently playing file name is displayed (selected). You can select the directory or file in the directory by pressing  buttons on the panel or TUNE/SKIP+ or TUNE/SKIP- buttons on the RC. The selected file can be played by pressing LOU/ENT/BND button.

Handling compact discs

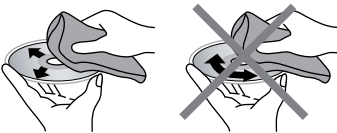
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may cause skipping or noise damage the player.
- Handle the disc only by the edges (as shown in the picture). To keep discs clean do not touch its surface.
- Store discs in their cases when not in use.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature (such as leaving the discs in your car during summertime) can wrap a disc.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- Do not touch the recorded surface of the discs.
- Use 12-cm CDs. Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.



Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzene, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



Cleaning the unit body

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

Accessories

1. Receiver 1 pc
2. Front panel 1 pc
3. Protective case 1 pc
4. ISO cable set (A+B) 1 pc
5. Remote controller 1 pc
6. Mounting parts:
 - Nut 5 mm 1 pc
 - Spring washer 1 pc
 - Plain washer 1 pc
 - Rear bolt 1 pc
 - Screw 4 pcs
 - Metal strap 1 pc
 - Release key 2 pcs
 - Mounting sleeve 1 pc
 - Trim frame 1 pc
7. Instruction manual 1 pc
8. Warranty card 1 pc
9. Consumer information 1 pc

General information

Troubleshooting

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

Symptom	Cause	Solution
No power	The car ignition is not on.	If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to "ACC".
	The fuse is blown.	Replace the fuse.
No sound	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	Wiring is not properly connected.	Check wiring connection.
Bad sound quality	The installation angle is more than 30 degrees.	Adjust the installation angle to less than 30 degrees.
	The disc is extremely dirty or defective.	Clean the compact disc/try to play a new one.
Disc cannot be loaded or ejected	The unit already contains a disc.	Remove the disc in the player then put a new one.
	Moisture condensation.	Leave the unit idle for an hour, then retry.
Disc cannot be read	The disc is inserted upside down.	Insert the compact disc with the label side facing upward.
	Compact disc is extremely dirty or defective.	Clean the disc or try to play a new one.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off until the ambient temperature returns to normal.
Buttons do not work	The built-in microcomputer is not operating properly.	Reset the unit with the help of RESET button.
	Front panel is not properly fix into its place.	Install the front panel properly.
The radio does not work	The antenna cable is not connected.	Insert the antenna cable properly.
The radio station automatic tuning does not work	The signals are too weak.	Select stations manually.

Specifications

General

Power supply	12 V DC
Current consumption/Fuse	15 A
Maximum power output	4 x 50 W
Unit dimensions/Net weight	178 x 50 x 160 mm/1.6 kg
Gift box dimensions/Gross weight	284 x 98 x 230 mm/1.75 kg
Temperature range	-20°C - +60°C

FM stereo radio

Frequency range	65.0 - 74.0/87.5 - 108.0 MHz
Presettable stations	18
Usable sensitivity	10 dBuV

MW Section

Frequency range	522 kHz-1620 kHz
Presettable stations	6
Usable sensitivity	36 dBuV

Disc player

System	Compact disc audio system
Storage support	CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC
Format support	CDDA/MP3
Frequency characteristics	40 Hz - 18 kHz
ESP	40 sec. for CD/120 sec. for MP3
Mounting angle	0 - +/-30°

Line out

Output:	2 channel RCA line-out (2V)
---------	-----------------------------

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

Содержание

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание	18	Тонкомпенсация	29
Перед началом эксплуатации	20	Эквалайзер	29
Утилизация изделия	20	Вход AUX	30
Меры предосторожности	20	Операции с радио	30
Установка/Подключение	22	Выбор диапазона радио	30
Установка	22	Поиск и настройка радиостанций	30
Общая информация	22	Сохранение настроенных станций	30
Установка устройства в приборную		Автоматическое сохранение/	
панель	22	сканирование станций	30
Установка в приборную панель		Моно/стерео прием	30
(Метод А)	22	Сервис RDS	30
Установка декоративной рамки	23	Функция AF (альтернативные	
Установка в приборную панель		частоты)	30
(Метод Б)	23	Функция TA (программы о дорожном	
Операции со съемной панелью	24	движении)	31
Система против кражи	24	ФункцияPTY (тип программы)	32
Подключение	25	Дополнительные функции	32
Схема электрических соединений	25	Функция REG	32
Использование разъема ISO	25	Функция EON	33
Управление устройством	26	Воспроизведение дисков/USB	
Элементы управления	26	накопителей/карт памяти SD/MMC	33
Передняя панель	26	Примечания по USB/SD/MMC	33
Внутренняя панель	26	Установка USB/карты памяти	33
Пульт дистанционного управления		Установка/извлечение диска	33
(ПДУ)	27	Воспроизведение/пауза	33
Замена батареи в ПДУ	27	Переход к предыдущему/следующему	
Использование ПДУ	27	треку/папке	33
Символы ЖК-дисплея	28	Ускоренное воспроизведение вперед	
Основные операции	29	или назад	34
Перезапуск устройства	29	Обзорное воспроизведение	34
Включение/выключение устройства ..	29	Повтор воспроизведения	34
Громкость	29	Случайное воспроизведение	34
Регулирование параметров звука	29	Поиск треков MP3	34
Функция beep	29	Общая информация	36
Отключение звука	29	Обращение с компакт-дисками	36
Выбор источника сигнала	29	Чистка дисков	36
Отображение информации	29	Чистка корпуса устройства	36

Комплект поставки	36
Руководство по устранению неисправностей	37
Технические характеристики	38

Перед началом эксплуатации

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.
- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

• ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1

Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.
- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбои в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.

- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.

- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.

- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.

- Не позволяйте проводам динамиков

соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального транспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

Установка

Общая информация

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.

- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в работе устройства.

- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.

- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать его от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.

- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.

- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.

- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

Установка устройства в приборную панель

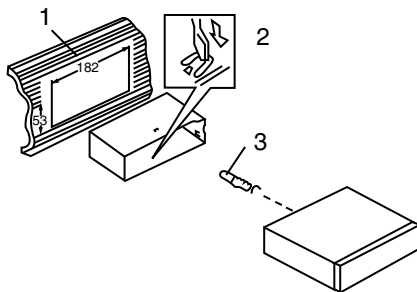
Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия

на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

Установка в приборную панель (Метод А)

Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка(5 мм)
5. Пружинная шайба
6. Винт (5 x 25 мм)
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба



1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.

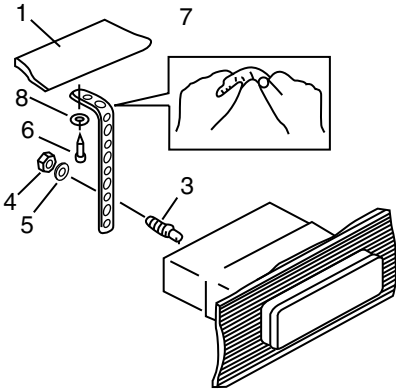
2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.

3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.

4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности под-

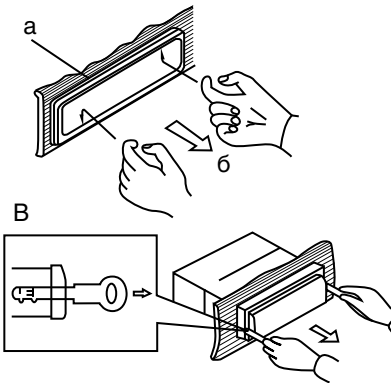
ключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.



Снятие устройства

- а – Декоративная рамка
- б – Направление снятия рамки
- в – Установка ключей съемников



1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.
2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.

3. Вставьте входящие в комплект ключи-съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитолу не зафиксирована с опорной планкой).

Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

Установка в приборную панель (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.


1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.

2. Винт.

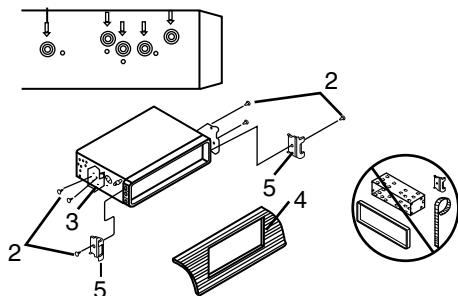
3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.

4. Приборная панель или консоль автомобиля.

5. Защелка (снимите эту деталь).

 При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.

Установка/Подключение



⚠ Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

🧤 Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

Операции со съемной панелью

Вставьте правый крепеж на внутренней панели устройства в правое фиксирующее отверстие передней панели, затем нажмите на левую часть панели до щелчка.

Для отсоединения передней панели нажмите кнопку RELEASE. Затем вытяните панель на себя.

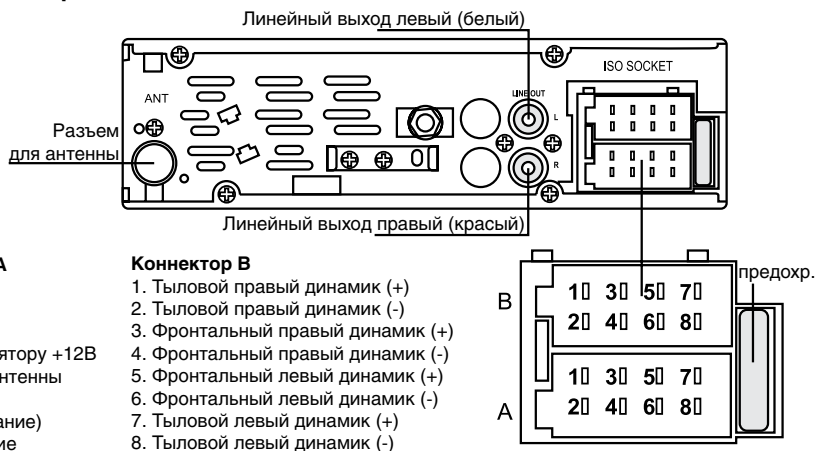
Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.


Подключение

Схема электрических соединений



Использование разъема ISO

Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1	-	Тыл. прав. динамик (+) - Фиолетовый
2	-	Тыл. прав. динамик (-) - Фиолет./Черный
3	-	Фронт прав. динамик (+) - Серый
4	Питание +12В/Желтый	Фронт прав. динамик (-) - Серый/Черный
5	Питание антенны/Синий	Фронт лев. динамик (+) - Белый
6	-	Фронт. лев. динамик (-) - Белый/Черный
7	Зажигание/Красный	Тыл. лев. динамик (+) - Зеленый
8	Заземление/Черный	Тыл. лев. динамик (-) - Зеленый/Черный

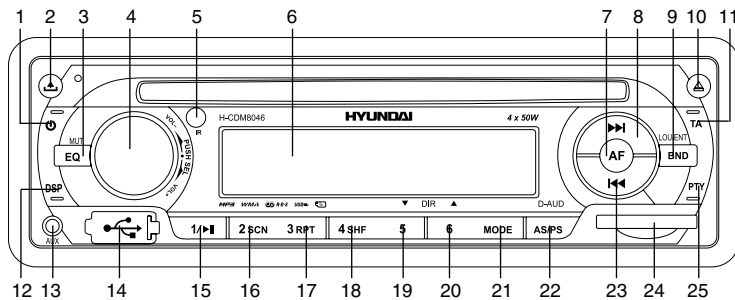
 Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

Управление устройством

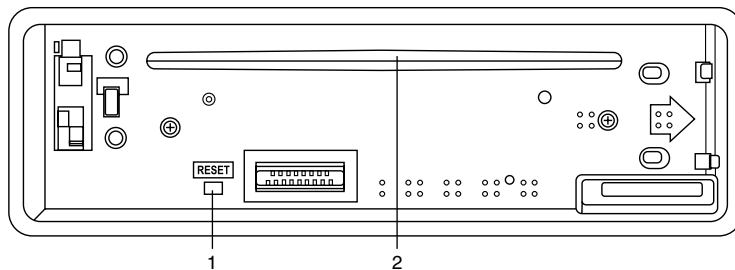
Элементы управления

Передняя панель


1. Кнопка POWER
2. Кнопка RELEASE
3. Кнопка MUT/EQ
4. Регулятор VOL/Кнопка SEL
5. ИК-сенсор
6. Дисплей
7. Кнопка AF
8. Кнопка ►►
9. Кнопка LOU/ENT/BND
10. Кнопка EJECT
11. Кнопка TA
12. Кнопка DSP
13. Вход AUX
14. USB-порт
15. Кнопка 1/►►
16. Кнопка 2/SCN
17. Кнопка 3/RPT
18. Кнопка 4/SHF
19. Кнопка 5/DIR▼
20. Кнопка 6/DIR▲
21. Кнопка MODE
22. Кнопка D-AUD/AS/PS
23. Кнопка ◀◀
24. Слот для карт памяти
25. Кнопка PTY



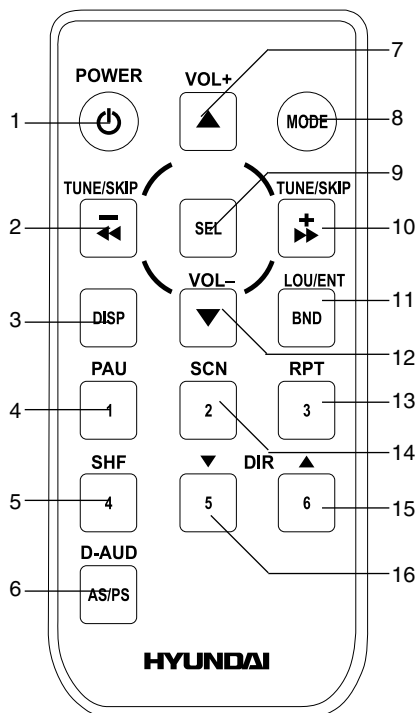
Внутренняя панель



1. Кнопка (отверстие) RESET
2. Слот для дисков

 При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства.

Пульт дистанционного управления



1. Кнопка POWER
2. Кнопка TUNE/SKIP-
3. Кнопка DISP
4. Кнопка 1/PAU
5. Кнопка 4/SHF
6. Кнопка D-AUD/AS/PS
7. Кнопка VOL+
8. Кнопка MODE
9. Кнопка SEL
10. Кнопка TUNE/SKIP+
11. Кнопка LOU/ENT/BND
12. Кнопка VOL-
13. Кнопка 3/RPT
14. Кнопка 2/SCN
15. Кнопка 6/DIR▲
16. Кнопка 5/DIR▼

Замена батарей в ПДУ:

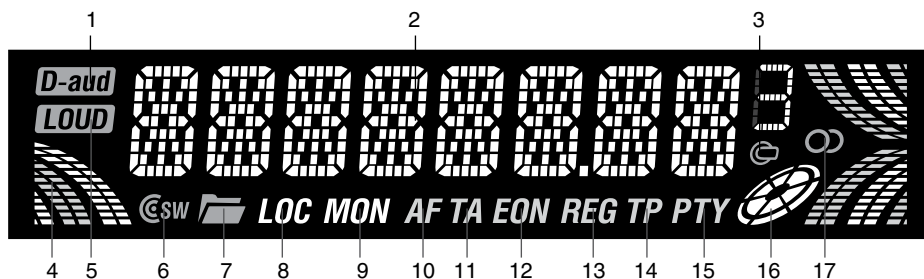
Откройте отсек для батарей в направлении, указанном стрелкой. Замените старую батарею на новую (CR 2025 3V), соблюдая полярность. Закройте отсек для батарей.

Использование ПДУ

- ПДУ следует использовать на расстоянии не более 7 метров от ИК-сенсора устройства и под углом, не превышающим 30°.
- Держите батареи вне досягаемости для детей и вдали от источников огня. Не разбирайте и не нагревайте батареи.
- Если ПДУ не будет использоваться в течение долгого времени, извлеките из него батареи.

Управление устройством

Символы ЖК дисплея



1. Индикатор Digital audio
2. Цифровой дисплей
3. Индикатор наличия диска в устройстве
4. Графический индикатор эквалайзера
5. Индикатор тонкомпенсации
6. Индикатор сабвуфера (не активен)
7. Индикатор MP3
8. Индикатор приема местных станций
9. Индикатор моно режима
10. Индикатор функции AF
11. Индикатор функции TA
12. Индикатор функции EON
13. Индикатор функции REG
14. Индикатор функции TP
15. Индикатор функции PTY
16. Индикатор воспроизведения диска
17. Индикатор стерео

Основные операции


Перезапуск устройства

При первом использовании устройства или после замены аккумулятора автомобиля следует выполнить перезапуск устройства.

Нажмите кнопку RELEASE для открытия передней панели, затем остроконечным предметом нажмите кнопку (отверстие) RESET, чтобы восстановить исходные заводские установки параметров устройства.

Включение/отключение устройства

Нажмите любую кнопку (кроме кнопки RELEASE и EJECT), чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте кнопку POWER, чтобы отключить устройство.


 После отключения устройства уровень громкости и настройки радио будут сохранены в памяти и активируются при последующем включении устройства.

Громкость

Вращайте регулятор VOL на панели или нажимайте кнопки VOL+/- на ПДУ, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.

Регулировка параметров звука

Нажимайте кнопку SEL на ПДУ или на панели, чтобы выбрать параметр звука: VOL (громкость) => BAS (низкие частоты) => TRB (высокие частоты) => BAL (баланс между левым и правым динамиками) => FAD (баланс между фронтальным и тыловым динамиками). Вращайте регулятор VOL на панели или нажимайте кнопки VOL+/- на ПДУ, чтобы отрегулировать параметр.

 Если после выбора параметра вы не регулируете его в течение нескольких секунд, устройство перейдет в предыдущий режим.

Функция beep

Нажмите и удерживайте кнопку SEL на панели или на ПДУ; на дисплее отобразится BEEP OFF (ALL/2ND). Вращайте регулятор

VOL или нажимайте кнопки VOL+/- на ПДУ, чтобы выбрать одну из опций:

BEEP OFF: Нажатия кнопок не сопровождаются звуковым сигналом.

BEEP ALL: Все нажатия кнопок сопровождаются звуковым сигналом.


BEEP 2ND: Нажатие и удержание кнопки сопровождается звуковым сигналом.

Отключение звука

Нажмите и удерживайте кнопку EQ/MUT, чтобы отключить звук. Нажмите и удерживайте эту кнопку или вращайте регулятор VOL на панели или нажимайте кнопки VOL+/- на ПДУ, чтобы включить звук.

Выбор источника сигнала

Нажимайте кнопку MODE, чтобы выбрать источник сигнала: Радио => CD (диск) => USB => Карта памяти => AUX.

 Источники CD, Карта памяти и USB недоступны для выбора, если соответствующий носитель отсутствует в устройстве.

Отображение информации

Нажимайте кнопку DSP на панели или кнопку DISP на ПДУ для последовательного отображения на дисплее различной информации, такой как текущее время, PS, радиочастота,PTY, ID3-теги. Последовательность отображаемой информации различна в зависимости от текущего режима работы устройства.

Тонкомпенсация

Нажмите и удерживайте кнопку LOU/ENT/BND для усиления низких частот. Нажмите и удерживайте кнопку еще раз для отключения этой функции.

Эквалайзер

Нажимайте кнопку EQ/MUT, чтобы выбрать один из режимов эквалайзера: FLAT => CLASSIC => POP => ROCK => DSP OFF (отключение).

Вход AUX

Разъем AUX предназначен для подключения внешнего аудио- и видеос устройства с целью усиления звука. В случае правильного подключения аудиосигнал от внешнего источника будет транслироваться через акустику головного устройства. Это дает возможность регулировать громкость и качество звучания. Например, Вы можете подключить MP3-проигрыватель для прослушивания записей через акустику автомобиля.

Операции с радио

Выбор диапазона радио

В режиме радио нажимайте кнопку LOU/ENT/BND на передней панели или на ПДУ, чтобы выбрать диапазон: FM1, FM2, FM3, MW (AM). В каждом диапазоне можно сохранить до 6 радиостанций; общее количество сохраняемых радиостанций составляет 24.

Поиск и настройка радиостанций

Автоматический поиск: В режиме радио нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ на панели или кнопку TUNER/SKIP- или TUNER/SKIP+ на ПДУ. Приемник автоматически настроится на ближайшую станцию с сильным сигналом вниз или вверх по диапазону. Повторите это действие для поиска других радиостанций. Чтобы остановить процесс автопоиска, нажмите одну из этих кнопок.

Ручной поиск: Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ на панели или кнопку TUNER/SKIP- или TUNER/SKIP+ на ПДУ до отображения на дисплее надписи MANUAL. Затем нажимайте эти кнопки для пошаговой подстройки частоты вручную.

Сохранение настроенных станций

На панели устройства и на ПДУ есть 6 кнопок с цифрами, с помощью которых Вы можете сохранять и включать радиостанции в каждом диапазоне. Выберите нужную радиостанцию, затем нажмите и удерживайте

кнопку с цифрой. Станция будет сохранена в памяти устройства под этой цифрой. Для вызова сохраненной станции нажмите соответствующую кнопку с цифрой.

Автоматическое сохранение/сканирование станций

Автоматическое сохранение: Нажмите и удерживайте кнопку D-AUD/AS/PS на панели или на ПДУ; 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти под цифрами 1-6 в 3 FM-диапазонах или в AM-диапазоне. Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите эту кнопку.

Сканирование: Нажмите кнопку D-AUD/AS/PS на панели или на ПДУ; приемник выполнит вещание каждой сохраненной станции в текущем диапазоне в течение нескольких секунд. Чтобы остановить сканирование, снова нажмите эту кнопку.

Моно/стерео прием

Нажмите и удерживайте кнопку SEL на ПДУ или на панели; затем нажимайте ее до отображения на дисплее AREA EUR (USA). Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/- на ПДУ, чтобы выбрать AREA USA. Теперь при нажатии и удержании кнопки AF активируется стерео режим приема сигнала.

Достичь улучшения принимаемого сигнала можно, включив режим моно, что позволяет убрать лишние звуковые шумы.

Сервис RDS

Сервис RDS (Система радио данных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

Функция AF (альтернативные частоты)

При слабом сигнале функция альтернативных частот позволяет приемнику настраиваться на другие станции с тем же

идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При этом вместо частоты на дисплее появится название станции.

Нажмите кнопку AF, чтобы включить или выключить функцию AF. При включенном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Если сигнал слабый или исчезает, приемник будет автоматически искать другую частоту с этой программой.

Если символ AF отображается на дисплее статично, это означает, что режим AF активен и идет прием информации RDS. Если символ мигает, режим активен, но информация RDS отсутствует. Если символ AF не отображается, это означает, что режим AF отключен.

Функция ТА (программы о дорожном движении)

В режиме радио нажмите кнопку ТА для включения (либо отключения) функции ТА.

- Когда функция ТА включена, устройство автоматически начинает поиск станции, передающей информацию ТА. Если такая информация не найдена, начнется поиск станций, предоставляющих информацию TP (идентификационные данные радиовещательной станции, передающей информацию о дорожном движении). Если такие станции также не будут найдены, устройство вернется к исходному режиму.

- Если принимается станция с информацией TP, но без информации ТА, индикатор TP отображается статично, а индикатор ТА мигает; при приеме как информации TP, так и ТА, оба индикатора отображаются статично.

- Если устройство находится в режиме другого источника сигнала, то при поступлении информации о дорожном движении устройство автоматически перейдет в режим радио и начнется трансляция этой информации. По истечении трансляции устройство вернется в исходный режим. На-

жмите один раз кнопку ТА, чтобы отключить трансляцию информации о дорожном движении. Нажмите эту кнопку дважды, чтобы отключить функцию ТА.

ФункцияPTY (тип программы)

FM-станции, поддерживающие сервис RDS, передают идентифицирующий сигнал типа программы.

Нажмите кнопку PTY, чтобы выбрать категорию музыкальных программ. Затем нажимайте кнопки с цифрами 1-6, чтобы выбрать разные типы музыкальных программ.

Button	Music group	Speech group
1	Pop, Rock	News, Affairs, Info
2	Easy, Light	Sport, Educate, Drama
3	Classics	Culture, Science, Varied
4	Jazz, Country	Weather, Finance, Children
5	Nation, Oldies	Social, Religion, Phone IN
6	Folk	Travel, Leisure, Document

Кнопка	Музыкальные программы	Информационные программы
1	поп-музыка, рок-музыка	новости, текущая информация, общая информация и сообщения
2	легкая музыка, легкая классическая музыка	спортивные новости, образовательные программы, радиопостановки и сериалы

3	классическая музыка	культурные программы наука и техника развлекательные программы
4	джаз, музыка кантри	метеорологическая информация коммерция, торговля
5	национальная музыка музыка ретро	социальные новости, религиозные программы, ток-шоу
6	народная музыка	программы для путешественников, хобби и развлечения, документальные программы

- Нажмите кнопку **PTY** дважды, чтобы выбрать категорию информационных программ. Затем нажмите кнопки с цифрами 1-6, чтобы выбрать нужный тип информационных программ. Каждый номер содержит три разных информационных программы на выбор.

- При включенной функции **PTY** приемник начинает поиск соответствующего типа программы; поиск останавливается, когда программа найдена. Если в течение нескольких секунд ни одна программа не была выбрана, приемник настроится на предыдущую программу. Если за один цикл нужный тип программы не найден, приемник вернется к текущему режиму.

Дополнительные функции

Для выбора нужной функции нажмите и удерживайте кнопку **SEL**, после чего нажимайте ее до отображения на дисплее нужной функции. Вращайте регулятор

VOL или нажимайте кнопки **VOL+/-** на ПДУ, чтобы выбрать нужную опцию. После осуществления выбора несколько секунд не нажимайте никаких кнопок, чтобы активировать изменения.

Функция TA SEEK/TA ALARM

В режиме **TA SEEK** устройство выполнит поиск программ о дорожном движении при нажатии кнопки **TA**; **TA ALARM**: когда выбран данный режим, функция автоматической перенастройки радиоприемника не работает. Вместо этого радиоприемник включает звуковое оповещение.

PI SOUND/MUTE

PI sound: Если автомобиль перемещается в критической зоне, может появиться эффект частого переключения между двумя разными радиостанциями, потому что может быть принят другой код **PI** на той же частоте. Когда в описанной выше ситуации произойдет переключение на другую радиостанцию с другим кодом **PI**, в течение короткого времени будет слышна трансляция данной радиостанции.

PI mute: В описанном выше случае на короткое время звучание будет отключено.

Функция RETUNE S/L - SHORT/LONG

«**RETUNE**» означает временной интервал прерывания радио сигнала для сканирования. «**S**» означает короткий интервал, составляющий 30 секунд; «**L**» означает длинный интервал, составляющий 90 секунд.

Функция MASK DPI/MASK ALL

В режиме **MASK DPI** устройство маскирует только альтернативные частоты с разными информационными программами. В режиме **MASK ALL** устройство маскирует и информационные программы, и станции, не поддерживающие **RDS**.

Функция REG (региональный прием)

Нажмите и удерживайте кнопку **SEL** на ПДУ или на панели; затем нажимайте ее до отображения на дисплее **AREA EUR (USA)**. Вращайте регулятор **VOL** или нажимайте кнопки **VOL+/-** на ПДУ, чтобы выбрать

AREA EUR. Теперь при нажатии и удержании кнопки AF функция REG может быть включена или отключена.

По умолчанию функция отключена.

При включенной функции REG, устройство принимает региональные станции, аналогичные текущей станции. При отключенной функции прием региональных станций невозможен.

Функция EON

Нажмите и удерживайте кнопку TA для переключения между режимами EON TA LOCAL и EON TA DX.

Функция EON (Enhanced Other Networks): режим EON обеспечивает автоматическое переключение на прием информации для водителей транспортных средств, если эта информация передается радиостанциями той же сети.

EON TA LOCAL (дорожные сообщения местных радиостанций): Если уровень мощности сигнала радиостанции из другой сети вещания меньше определенного порогового уровня, радиоприемник не переключается на эту станцию и пользователь не услышит никаких искажений. Когда выбран режим EON TA LOCAL, на дисплее несколько секунд отобразится надпись «EON TA LO».

EON TA DX (дорожные сообщения удаленных радиостанций): Переключение на радиостанцию из другой сети вещания, которая передает сообщения о дорожном движении (EON TA), осуществляется на основе информации текущей радиостанции. Когда выбран режим EON TA DX, на дисплее несколько секунд отобразится надпись «EON TA DX».

Воспроизведение дисков/USB накопителей/карт памяти SD/MMC

Примечания по USB/SD/MMC

- USB: Поддержка формата USB 1.1. Емкость: до 8 Гб.
- SD/MMC: Для корректной работы

устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелицензионных карт памяти. Емкость: до 8 Гб.

Установка USB/карты памяти

- Установите USB-носитель (предварительно сняв заглушку с USB-порта) или карту памяти в соответствующий разъем. Устройство автоматически переключится в режим USB или карты памяти. Воспроизведение начнется с первого трека установленного носителя.

- Если в устройство одновременно установлена и карта памяти, и USB-носитель, устройство перейдет в режим последнего из установленных носителей. Перед извлечением носителя из устройства переключите устройство в другой режим работы.

Установка/извлечение диска

- Вставьте диск в слот для дисков стороной с надписью вверх. Диск автоматически загрузится в устройство, после чего начнется воспроизведение первого трека. Для дисков MP3, начнется воспроизведение первого файла в корневой папке. Если MP3 файл содержит информацию совместимого формата ID3-tag, эта информация будет отображаться на дисплее.

- Для извлечения диска из устройства нажмите кнопку EJECT. Если после этого в течение нескольких секунд не достать диск из слота, он будет загружен обратно в слот.

Воспроизведение/Пауза

Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск. Нажмите кнопку 1/II, чтобы активировать режим паузы. Нажмите еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.

Переход к предыдущему/следующему треку/папке

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку ◀◀ на панели или кнопку TUNE/

SKIP- на ПДУ, чтобы перейти к предыдущему треку. Нажмите кнопку ►► на панели или кнопку TUNE/SKIP+ на ПДУ, чтобы перейти к следующему треку. Нажмите кнопку 6/DIR▲ или 5/DIR▼ для перехода к следующей или предыдущей папке (если используемый диск содержит папки).

Ускоренное воспроизведение вперед или назад

Во время воспроизведения нажимайте и удерживайте кнопку ◀◀ или ►► на панели или кнопку TUNE/SKIP- или TUNE/SKIP+ на ПДУ, чтобы начать ускоренное воспроизведение назад или вперед соответственно. Отпустите кнопку, когда нужный фрагмент будет найден.

Обзорное воспроизведение

Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение нескольких секунд. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку 2/SCN, чтобы начать обзорное воспроизведение всех треков. Нажмите эту кнопку повторно, чтобы отменить функцию.

Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку 3/RPT, чтобы начать его повторное воспроизведение. Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию повтора.

Случайное воспроизведение

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку 4/SHF, чтобы начать воспроизведение всех треков в случайном порядке. Нажмите кнопку повторно, чтобы отменить эту функцию.

Поиск треков MP3

Функция поиска доступна только для файлов MP3, содержащихся на дисках, USB-накопителях и картах памяти. Перед поиском отключите функции обзорного, случайного и повторного воспроизведения.

- Поиск по номеру трека

Нажмите один раз кнопку D-AUD/AS/PS для активации режима поиска по номеру трека. Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы выбрать номер нужного трека. Если выбран трехзначный номер трека, устройство сразу начнет его воспроизведение. Если выбран одно- или двузначный номер трека, устройство несколько секунд будет ожидать нажатия кнопки LOU/ENT/BND. Если кнопка нажата не будет, устройство начнет воспроизведение трека под выбранным номером.

- Поиск по имени файла или папки

Нажмите дважды кнопку D-AUD/AS/PS для активации режима поиска по имени файла или папки.

Вращайте регулятор VOL или нажимайте кнопки VOL+/- на ПДУ для выбора символа (A - Z, пробел, 0 - 9, -, +) имени трека или папки. Нажимайте кнопку SEL каждый раз после выбора символа для подтверждения выбора и перехода к следующему символу. После введения полного имени нажмите кнопку LOU/ENT/BND для поиска файла/папки под соответствующим именем.


Если введенное имя является именем папки, на дисплее отобразится символ (' '); теперь нажимайте кнопки ◀◀/►► на панели или кнопки TUNE/SKIP+ или TUNE/SKIP- на ПДУ для выбора нужного файла из содержащихся в данной папке. После выбора нажмите кнопку LOU/ENT/BND для запуска воспроизведения.

Повторите эту операцию, если выбранное имя также является именем папки.

- Поиск в корневой папке


Нажмите 3 раза кнопку D-AUD/AS/PS. На дисплее отобразятся имена всех имеющихся в корневой папке файлов и папок. Выберите нужный файл/папку с помощью кнопок ◀◀/►► на панели или кнопок TUNE/SKIP+ и TUNE/SKIP- на ПДУ, затем нажмите кнопку LOU/ENT/BND для подтверждения. Если был выбран трек, начнется его воспроизведение.


Если была выбрана папка, на дисплее отобразится символ (' '); теперь нажимайте

кнопки  на панели или кнопки TUNE/SKIP+ или TUNE/SKIP- на ПДУ для выбора нужного трека/папки из доступных. Нажмите кнопку LOU/ENT/BND для подтверждения выбора.

Повторите эту операцию, если выбранное имя также является именем папки.

- Поиск в текущей папке

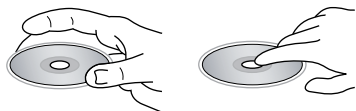
Нажмите 4 раза кнопку D-AUD/AS/PS. На дисплее в течение секунды будет отображаться имя текущей папки, затем отобразится имя текущего трека. Вы можете выбрать трек или папку из доступных в текущей папке путем нажатия кнопок  на панели или кнопок TUNE/SKIP+ или TUNE/SKIP- на ПДУ. Нажмите кнопку LOU/ENT/BND для подтверждения выбора.

 Не рекомендуется использовать сложную структурную систему папок для того, чтобы был возможен этот вид поиска.

Общая информация

Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в слот для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шум или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур (например, при пребывании дисков в автомобиле в летнее время) может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

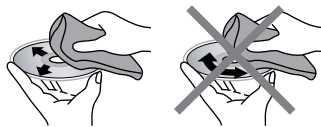


Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой

тканью, чтобы удалить частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мойте корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

Комплект поставки

1. Ресивер 1 шт
2. Передняя панель 1 шт
3. Защитный футляр 1 шт
4. Комплект ISO-кабелей 1 шт
5. ПДУ 1 шт
6. Детали для установки:
 - Шестигранная гайка M5 T 1 шт
 - Кожух 1 шт
 - Ключ-съемник 2 шт
 - Опорная планка 1 шт
 - Плоская шайба 1 шт
 - Декоративная рамка 1 шт
 - Пружинная шайба 1 шт
 - Винт 4 шт
 - Задний крепежный болт 1 шт
7. Информация для потребителя 1 шт
8. Гарантийный талон 1 шт
9. Инструкция по эксплуатации ... 1 шт

Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Нет звука	Уровень громкости звука установлен на минимум.	Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня.
	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
Плохое качество звучания	Угол установки устройства более 30 градусов.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или используйте новый диск.
Диск не загружается или не извлекается из устройства	В устройстве уже есть диск.	Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск.
	Конденсация влаги.	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку.
Устройство не считывает диск	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите диск стороной с маркировкой вверх.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри автомобиля очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
Не работают кнопки	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом.	Выполните перезапуск устройство с помощью кнопки RESET.
	Передняя панель установлена некорректно.	Установите заново переднюю панель.
Радиоприемник не работает	Кабель антенны не подключен к устройству.	Подключите к устройству кабель антенны.

Общая информация

Не работает автонастройка радиостанций	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал.	Настраивайтесь на станции вручную.
----------------------------------------	-------------------------------------------	------------------------------------

Технические характеристики

Общие

Источник питания	12 В, постоянное
Максимальная выходная мощность	4 канала x 50 Вт
Потребляемый ток/Предохранитель	15 А
Размеры устройства/вес нетто	178 x 50 x 160 мм/1,6 кг
Размеры коробки/вес брутто	284 x 98 x 230 мм/1,75 кг
Диапазон температур	-20°C - +60°C

Стерео FM радио

Частотный диапазон	65,0 - 74,0/87,5 - 108,0 МГц
Сохраняемые станции	18
Чувствительность	10 мкВ

MW радио

Частотный диапазон	522-1620 кГц
Сохраняемые станции	6
Чувствительность	36 дБ

Плеер дисков

Система	Дисковая аудио система
Поддержка носителей	CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC
Воспроизведение форматов	CDDA/MP3
Электронная система стабилизации	40 с CD/120 с MP3
Частотные характеристики	40 Гц - 18 кГц
Угол установки	0 - +/-30°

Линейный выход

Выход	Линейный RCA-выход (2В)
-------	-------------------------

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.



